

CENTRE CULTUREL JEAN-COCTEAU BIBLIOTHÈQUE ANDRÉ-MALRAUX

À l'espace culturel d'Anglemont
35 place Charles-de Gaulle, 93260 Les Lilas
Métro ligne 11, Mairie des Lilas
Bus : lignes 105 et 125 / Vélib

Exposition du 7 octobre au 11 décembre 2021

Renseignements : 01 48 46 07 20

Commissariat : Luca Avanzini

lucaavanzini@leslilas.fr

CANEMORTO LA LANGUE VERTE

+ Infos : ville-leslilas.fr/centreculturel
[instagram.com/centrecultureljeancocteau](https://www.instagram.com/centrecultureljeancocteau)

VERNISSAGE JEUDI 7 OCTOBRE

En raison des règles sanitaires en vigueur, qui imposent une limitation des jauges, le vernissage sera organisé en trois temps distincts permettant de répartir la présence du public :

17h-18h15 / 18h30-19h45 / 20h-21h15

Réservation obligatoire et choix de votre créneau ☎ 01 48 46 87 80 ✉ mariefievet@leslilas.fr

Cette manifestation respectera strictement les gestes barrière. Accès sur présentation du pass sanitaire à partir de 12 ans

CANEMORTO est un trio d'artistes italiens basé à Bologne. Issu de l'univers clandestin du graffiti et de l'art urbain, le collectif est parti à la conquête du monde de l'art contemporain avec un travail parmi les plus originaux et décalés de la scène internationale. Personnages masqués à l'allure grotesque, le trio est guidé par l'esprit d'un chien mort qui les a chargés de propager le culte d'un art libre et cru : la langue verte.

Instinctive, directe et ironique, l'œuvre de Canemorto s'inspire autant des maîtres de l'expressionnisme européen (CoBrA, Baselitz, Lüpertz...) que de l'Art Brut pour questionner la force vitale du geste pictural et les limites de l'art institutionnalisé. Adeptes d'une liberté enfantine et d'une expression sauvagement colorée, Canemorto fait du jeu le moteur de sa création et relève le défi lancé par le centre culturel Jean-Cocteau et la bibliothèque André-Malraux : réaliser une exposition pour et par les enfants.

Une exposition spécialement conçue pour et par le jeune public (0-12 ans)

Pour sa première exposition personnelle en France, Canemorto présente un projet entièrement pensé à l'échelle des enfants. Six grands livres de la Langue verte sont posés sur le sol des salles d'exposition du centre culturel Jean-Cocteau, intégralement tapissé d'un tissu aux motifs primitifs. Les pages de chaque volume - aux formats démesurés - sont habitées par des figures énigmatiques et biscornues, que les artistes ont réalisé à six mains. Simplement esquissées, ces silhouettes n'attendent que les dessins débridés des enfants pour se métamorphoser et prendre corps, grâce aux crayons couleurs distribués à l'entrée de l'exposition. Les enfants, c'est à vous de jouer !

CENTRE CULTUREL JEAN-COCTEAU
BIBLIOTHÈQUE ANDRÉ-MALRAUX

CANEMORTO

LA * LANGUE * VERTE



UNE EXPOSITION POUR ET PAR LES ENFANTS

Du 7 octobre au 11 décembre 2021 • 35 place Charles-de Gaulle • M 11 Mairie des Lilas • Lun-ven 10h-20h
Sam 10h-18h • Visites dans le respect des règles sanitaires en vigueur et des gestes barrière
Accès sur présentation du pass sanitaire à partir de 12 ans • Infos : www.ville-leslilas.fr/centreculturel

LES ARTISTES

CANEMORTO

CANEMORTO est un trio d'artistes italiens à l'identité cachée. Actifs depuis 2007, ils ont réalisé en dix ans des œuvres en toute Europe avec une approche multidisciplinaire, se distinguant par un style brut "à six mains". L'imagerie de CANEMORTO mélange le langage du graffiti avec le culte d'une divinité appelée Txakurra, qui influence les œuvres et les choix du groupe.

CANEMORTO a présenté son travail lors d'expositions personnelles à Trattoria San Biagio (Orsenigo), Studio Cromie (Grottaglie), Kapow (Gand), Altreve Gallery (Catanzaro), Viafarini (Milan) et a participé à des expositions collectives, des performances et des projections dans des galeries et des institutions telles que la Biennale Artmosphère (Moscou), MARCA (Musée des arts de Catanzaro), Museo della Follia (Lucca), Triennale (Milan), Museo Etnografico del Friuli (Udine), Galleria Varsi (Rome), Palazzo Fazzari (Catanzaro), Encore (Bruxelles), USF Verftet (Bergen), Ex Dogana (Rome), Above Second Gallery (Hong Kong), V9 Gallery (Warszawa), Urban Spree (Berlin), TOLK Gallery (Nizhny Novgorod) et FIFTY24MX Gallery (Mexico).



LES INSTITUTIONS

CENTRE CULTUREL JEAN-COCTEAU

Situé à la sortie de Paris, le centre culturel Jean-Cocteau est un service culturel municipal de la Ville des Lilas (93). Dans l'objectif d'une programmation d'art contemporain exigeante, il présente au plus grand nombre des propositions plastiques éclectiques, permettant aux visiteurs de découvrir des expressions et réflexions esthétiques plurielles. Tout au long de ses saisons culturelles, l'équipe du centre culturel développe avec les artistes des projets interrogeant prioritairement les grandes problématiques des sociétés contemporaines.

Le centre culturel poursuit également sa mission d'éducation artistique et culturelle en proposant au cœur de ses projets la rencontre de la population locale avec les artistes programmés. Sont ainsi proposés tout au long de l'année des actions de médiation en direction des publics scolaires et étudiants (ateliers plastiques, visites guidées). Le centre culturel accueille chaque année plus de 8000 visiteurs dans ses espaces.

BIBLIOTHEQUE ANDRÉ-MALRAUX

La bibliothèque André-Malraux, service public de proximité, a pour mission, avec les autres bibliothèques du réseau des bibliothèques d'Est-Ensemble, de contribuer au développement de la lecture, de l'accès de tous au savoir, à la culture, l'information, la formation et aux loisirs, en proposant des collections pluralistes, représentatives de la création et des courants de pensée.

Elle met à disposition des ressources documentaires et des services pour tous les âges : prêt et consultation de documents, lecture de la presse, accès à internet, ateliers multimédias, services en ligne, rencontres, débats, clubs de lectures, projections de films, expositions, concerts.

LE MOIS DE LA PETITE ENFANCE

L'exposition *CANEMORTO, La Langue verte* s'inscrit dans un temps fort du réseau des bibliothèques d'Est-Ensemble, le Mois de la Petite Enfance. Ce festival a pour objectif celui de favoriser l'accès à la culture par tous dès le plus jeune âge en rassemblant tous les ans le réseau des bibliothèques d'Est-Ensemble et les partenaires petite enfance du territoire. Lecture de contes, ciné-goûters, ateliers d'éveil musical, espaces de jeu, expositions, spectacles, chorégraphies... des propositions pluridisciplinaires qui s'adressent aux 0-3 ans autour d'une thématique différente tous les ans.

LA COMMANDE DE TROIS LIVRES

Dans le cadre du contrat territoire lecture entre Est-Ensemble, le Département de Seine-Saint-Denis et l'État, la bibliothèque André-Malraux de la Ville des Lilas a commandé la réalisation de trois livres en direction du public de la petite enfance au collectif Canemorto. Les trois volumes, spécialement conçus par les artistes pour les séances de médiation dans les structures éducatives du territoire, ont intégré le patrimoine des collections de la bibliothèque.

L'ÉDITION

Le centre culturel Jean-Cocteau dirigera la publication d'un catalogue restituant l'oeuvre des artistes métamorphosée au fil des deux mois d'exposition par l'intervention des enfants. Le volume sera présenté au public lors d'une signature organisée à l'espace culturel d'Anglemont.

Exposition réalisée avec le soutien de l'Istituto Italiano di Cultura de Paris